

NÁVOD PRO MONTÁŽ A OBSLUHU



ARISTON



3629056 Nuos EVO A+ 80 WH

3629057 Nuos EVO A+ 110 WH

3629074 Nuos EVO A+ 150 WH

Vážený zákazníku,

Rádi bychom vám poděkovali za nákup ohřívače vody na bázi tepelného čerpadla. Doufáme, že splní vaše očekávání a může vám nabídnout optimální službu spojenou s maximální úsporou energie na mnoho následujících let.

Naše společnost vynaložila mnoho času, energie a ekonomických zdrojů na vytvoření inovativních řešení, zaměřených na snížení spotřeby energie u našich produktů.

Vaše volba poukazuje na citlivost a uvědomělost vůči snižování spotřeby energie, což je problém přímo související s ochranou životního prostředí. Náš trvalý závazek k vytváření inovativních a efektivních produktů ve spojení s vaším odpovědným chováním v oblasti racionálního využívání energií aktivně přispívají k ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů.

Tento manuál pečlivě uložte po celou dobu životnosti výrobku. Poskytuje všechny informace, varování a doporučení pro správné používání a údržbu zařízení, tak aby jste mohli využít všechny jeho vlastnosti. Naše středisko technické podpory, které je k vám nejbližší, je vám k dispozici pro zodpovězení vašich dotazů.

ÚVOD

Tento návod je určený pro organizace které provádějí instalaci a následně pro koncového uživatele ohřívače vody s tepelným čerpadlem. **Nedodržení pokynů a doporučení uvedených v této příručce může vést k omezení nebo zrušení záruky výrobku.**

Tento návod je důležitou a nedílnou součástí spotřebiče po celou dobu životnosti. Povinností uživatele je návod uschovat, v případě změny majitele návod předat spolu s výrobkem novému majiteli.

Za účelem zajištění správného a bezpečného používání spotřebiče si musejí instalatér i uživatel pečlivě přečíst pokyny a upozornění zahrnutá v této příručce, protože poskytují důležité bezpečnostní údaje týkající se instalace, používání a údržby spotřebiče.

Tento návod je rozdělen do tří oddílů:

ZÁKLADNÍ INFORMACE

Obsahuje užitečné informace týkající se popisu spotřebiče a jeho technických vlastností, včetně informací o použitých symbolech, jednotkách měření a technických termínech. Zahrnuje technické údaje a rozměry ohřívače vody.

INSTALACE

Tato část je určena pro montážní organizace - instalatéry. Obsahuje údaje a pokyny, které musí odborná montážní firma dodržet pro zajištění správné instalace spotřebiče a tím pro platnost záruky výrobku.

POKYNY K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

Obsahuje všechny informace potřebné pro správný provoz spotřebiče a pro provádění pravidelných kontrol a údržby spotřebiče.

Výrobce si v zájmu zvýšení kvality svých produktů vyhrazuje právo změnit data i obsah tohoto návodu bez předchozího upozornění s cílem zvyšování kvality daných produktů.

Návod je vícejazyčný a platný pro použití v několika zemích. Na posledních stranách návodu jsou umístěny obrázky, společné pro všechny jazykové varianty.

OBSAH

ZÁKLADNÍ INFORMACE

ZÁKLADNÍ INFORMACE	4
1.1 Popis použitých symbolů	4
1.2 Oblast použití	4
1.3 Pokyny a technické normy	4
1.3 Certifikace - označení CE	4
1.5 Balení a dodávané příslušenství	5
1.6 Přeprava a manipulace	5
1.7 Označení spotřebiče	5
2. TECHNICKÉ PARAMETRY	5
2.1 Princip činnosti	5
2.2 Konstrukční uspořádání	6
2.3 Celkové rozměry	6
2.4 Schéma elektrického zapojení	6
2.5 Tabulka technických dat	7

INSTALACE

3. VAROVÁNÍ	8
3.1 Kvalifikace pracovníků provádějících instalaci	8
3.2 Implementace pokynů	8
3.3 Bezpečnostní opatření	8
4. INSTALACE	10
4.1 Umístění spotřebiče	10
4.2 Vzduchová přípojka	11
4.3 Elektrická připojení	11
4.4 Hydraulické přípojky	12
4.5 Odvod kondenzátu	12
5. První zapnutí spotřebiče	12

POKYNY K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

6. VAROVÁNÍ	13
6.1 První zapnutí spotřebiče	13
6.2 Doporučení	13
6.3 Bezpečnostní opatření	13
7. POKYNY K OBSLUZE	14
7.1 Popis ovládacího panelu	14
7.2 Zapnutí a vypnutí ohřívače vody	14
7.3 Nastavení teploty	14
7.4 Provozní režim	15
7.5 Nastavení času	16
7.6 Informační nabídka	16
7.7 Instalační nabídka	17
7.8 Režim fungování "silent (tichý chod)"	18
7.9 Ochrana proti anti-legionnaire's disease (funkce aktivovaná pouze prostřednictvím instalační nabídky)	18
7.10 Výchozí nastavení	18
7.11 Protimrazová funkce	18
7.12 Chyby	19
8. ÚDRŽBA	20
8.1 Vypouštění spotřebiče	20
8.2 Rutinní údržba	20
8.3 Řešení problémů	20
8.4 Rutinní údržba prováděná uživatelem	21
8.5 Likvidace ohřívače vody	21

OBRÁZKY

1. ZÁKLADNÍ INFORMACE

1.1. Popis použitých symbolů

V souladu s bezpečností instalace a provozu jsou pro zdůraznění upozornění na rizika použity symboly popsané v následující tabulce:

Symbol	Popis
	Nerespektování tohoto varování může mít za následek vážné nebo smrtelné úrazy osob .
	Nerespektování tohoto varování může mít za následek závažné škody na majetku nebo úrazy zvířat .
	Dodržování všeobecných a pro spotřebič specifických bezpečnostních opatření je povinné.

1.2. Oblast použití

Tento spotřebič je určený **pro výrobu teplé vody pro domácnosti nebo pro podobné použití** s teplotou vody pod bodem varu.

Spotřebič musí být hydraulicky připojen k domácímu vodovodnímu řádu a elektrické síti. Spotřebič může být připojen potrubím pro přívod a odvod vzduchu k využití tepelným čerpadlem.

Spotřebič je možno používat výhradně k účelům popsaným tímto návodem. Využití k jiným účelům není dovoleno. Zejména je zakázáno použití spotřebiče v průmyslové výrobě nebo v prostředí s korozivními nebo explozivními materiály.

Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené chybnou instalací, nesprávným účelem užití, nesprávnou nebo nevhodnou obsluhou, případně obsluhou odporující tomuto návodu.

	Spotřebič smí obsluhovat výhradně osoby, které byli řádně zaškoleny a prostudovali Návod k obsluze. Spotřebič nesmí obsluhovat osoba se sníženými fyzickými nebo smyslovými schopnostmi (včetně dětí), osoba nezkušená nebo nezaškolená, pokud nemá odpovídající dohled osoby zaškolené (znalé obsluhy). Děti musí být pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost, aby bylo zajištěno, že nebudou spotřebič používat ke hraní.
---	--

1.3. Pokyny a technické normy

- Instalace výrobku musí být provedena výhradně osobou odborně způsobilou s příslušným oprávněním (montážní organizací), znalou platných národních předpisů, norem, vyhlášek a nařízení.
- Výrobce nese odpovědnost za shodu výrobku s příslušnými technickými směrnici, zákony a předpisy platnými v době prvního prodeje výrobku.
- Projektant, montážní organizace a uživatel nesou každý výlučnou odpovědnost, ve svých oborech, za znalost a dodržování právních požadavků a technických předpisů týkajících se návrhu, instalace, obsluhy a údržby spotřebiče.
- Odkazy na zákony, předpisy a technické specifikace obsažené v této příručce mají čistě informační charakter. Jakékoliv nové právní předpisy zavedené nebo upravené stávající právní předpisy nejsou v žádném případě pro výrobce závazné vůči třetím stranám.
- Je nutno zajistit, aby v době instalace byly splněny veškeré platné normy a předpisy (včetně národních). Zejména je nutno dodržet normu pro elektrickou instalaci EN 50160 (Charakteristiky napětí elektrické energie dodávané z veřejné distribuční sítě) a související normy a předpisy. Nedodržením uvedených norem může zaniknout záruka. V případě Francie se ujistěte, že instalace splňuje normu NFC 15-100.

1.4. Certifikace - označení CE

Označení spotřebiče symbolem CE potvrzuje, že splňuje základní požadavky následujících směrnic EU:

- 2014/35/EU dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS2 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (EN 50581).
- Nařízení komise (UE) n. 814/2013 požadavky na ekodesign ohříváčů vody a zásobníků teplé vody (n. 2014/C 207/03 – metody měření a výpočtu)

Ověření výkonu provedeno prostřednictvím následujících technických norem:

- EN 16147;
- 2014 / C 207/03 - Metody měření a výpočtu

Výrobek splňuje:

- nařízení 1907/2006 / ES o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek;
- nařízení (EU) n. 812/2013 uvádění spotřeby energie na energetických štítcích ohříváčů vody, zásobníků teplé vody a souprav sestávajících z ohříváče vody a solárního zařízení
- Vyhláška č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody navazující na evropskou směrnici 98/83 o kvalitě vody

1.5. Balení a dodávané příslušenství

Zařízení je z vnější strany chráněno polystyrénovými ochrannými pásy a kartonem z vnější strany.

Všechny materiály jsou recyklovatelné a ekologicky kompatibilní. Je zahrnuto následující příslušenství:

- Návod k montáži a obsluze a záruční list;
- 2x dielektrická 1/2" spojky;
- 1x hadice pro odvod kondenzátu a přepad pojistného ventilu
- 1x stěnový závěs - verze 80 a 2x pro verzi 110 a 150 litrů;
- 2x sestava vrut – hmoždinka – tlumící podložka pro stěnový závěs (vice kusů pro verzi 110 a 150 litrů);
- 2x adaptér pro napojení potrubí vzduchu

1.6. Přeprava a manipulace – obr.1

Při dodání zkontrolujte, že balení nevykazuje známky poškození. V případě poškození okamžitě informujte přepravce nebo dodavatele – prodávajícího.

Před montáží zkontrolujte, zda výrobek nebyl během přepravy poškozen. V případě jakéhokoli poškození o tom okamžitě informujte dodavatele - prodávajícího.

POZOR!

Skladování a manipulaci s výrobkem provádějte ve svislé poloze! Maximální náklon je 45°.

Při větším náklonu může dojít k nechtěnému přilítí oleje v kompresoru a následnému poškození kompresoru (obr. 1).

Výrobek může být přesouván ručně nebo pomocí manipulační techniky při dodržení výše uvedených pokynů pro manipulaci. Výrobek doporučujeme ponechat v původním obalu až do jeho instalace na vybrané místo, a to zejména v případě staveniště.

Po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky. V případě neshody prosím kontaktujte prodejce a dbejte o to, aby komunikace probíhala v souladu se zákonem.

POZOR! Obalové materiály uložte mimo dosah dětí. Mohou pro ně představovat možné nebezpečí.

Při manipulaci s výrobkem v průběhu jeho životnosti (přesun výrobku na nové místo) dodržujte výše uvedené pokyny týkající se povoleného sklonu jednotky při manipulaci. Zjistěte, aby byla z vnitřní nádrže byla vypuštěna veškerá voda. V případě, že nemáte původní obal, zajistěte odpovídající ochranu výrobku tak, aby nedošlo k jeho poškození. Za takové poškození výrobce nenese žádnou odpovědnost.

1.7. Označení spotřebiče

Hlavní informace k identifikaci spotřebiče jsou uvedeny na datovém štítku přilepeném na plášti ohřívače vody.

Technický štítek		Popis
	A	Typové označení
	B	Objem zásobník
	C	Výrobní číslo
	D	Elektrické napájení - napětí, frekvence, max. příkon
	E	Max /min tlak chladicího okruhu
	F	Ochrana vnitřní nádoby
	G	Příkon - režim topného tělesa
	H	Značky a symboly
	I	Výkon tepelného čerpadla – jmenovitý / max
	L	Typ chladiva
	M	Max. tlak zásobníku

2. TECHNICKÉ PARAMETRY

2.1. Princip činnosti

Ohřívač vody s tepelným čerpadlem neohřívá vodu přímo pomocí elektrické energie, ale elektrickou energii využívá mnohem efektivněji při stejném výsledku – ohřev teplé vody. Tepelné čerpadlo spotřebovává v porovnání s přímým elektrickým ohřevem asi o 2/3 méně elektrické energie.

Účinnost cyklu tepelného čerpadla se vyjadřuje součinitelem výkonnosti - topný faktor COP. COP je poměr mezi energií dodanou do zařízení (v tomto případě teplo přenášené do ohřívané vody) a celkovou spotřebovanou energií (spotřebovanou kompresorem a dalšími prvky spotřebiče).

Hodnota COP se mění podle typu čerpadla a jeho provozních podmínek. Například hodnota COP=3 znamená, že z každé spotřebované/odebrané 1 kWh elektrické energie dodá tepelné čerpadlo do ohřívané vody 3 kWh tepla, z čehož 2 kWh jsou získány ze vzduchu – obnovitelné energie.

2.2. Konstrukční uspořádání (obr. 2)

A	kompresor
B	kondenzátor kompresoru
C	ventilátor
D	4-cestný ventil
E	výparník
F	termostatický ventil
G	filtr vlhkosti chladiva
H	propojovací deska
I	jímka s ntc čidlem teplé vody
J	kondenzátor
K	elektronický filtr
L	deska rozhraní
M	hlavní elektronická deska
N	topné těleso 1200 w
O	magnesiová anoda
P	anoda s trvalým napájením

2.3. Celkové rozměry (obr. 3)

rozměr	80 litrů	110 litrů	150 litrů
A	656 mm	874 mm	1139 mm
B	1171 mm	1398 mm	1654 mm
C	výstup teplé vody - trubka 1/2"		
D	přívod studené vody 1/2"		
E	odtok kondenzátu - vyústění		
F	kryt vany kondenzátu		
G	elektrická připojení, elektronické desky a kryt topného tělesa		
H	kryt sériového portu		
I	kondenzátor		
J	závěsný držák na stěnu		
K	rozpěrný držák na stěnu		
L	přední kryt tepelného čerpadla		
M	zadní kryt tepelného čerpadla		
N	přívod vzduch s mřížkou		
O	výstup vzduchu s mřížkou		
P	ovládací panel		

2.4. Schéma elektrického zapojení (obr. 4)

A	kabel síťového napájení
B	elektronický filtr
C	deska sériového připojení comm
D	ntc čidlo topného tělesa
E	topné těleso 1200 w
F	aktivní anoda – trvale napájená
G	ovládací panel
H	hlavní elektronická deska
I	propojovací deska komunikace
J	ntc čidlo teplé vody
K	dc motor ventilátoru
L	ntc čidlo výparníku a přívodu vzduchu
M	4-cestný ventil odmrazování
N	havarijní teplotní čidlo kompresoru
O	kondenzátor kompresoru
P	kompresor

2.5. Technické parametry

Popis	jednotky	80 litrů	110 litrů	150 litrů
Jmenovitý objem	l	80	110	147
Tloušťka izolace	mm	≈41	≈41	≈41
Vnitřní povrch nádrže		smalt		
Ochrana vnitřní nádoby proti korozi		anoda titanová trvale napájená + obětovaná magnesiová		
Ohřívání voda – přetlak max.	MPa	0,8 MPa		
Ohřívání voda - připojení teplá/studená	"	½" M		
Potrubí vzduchu - přívod a odvod	mm	volitelně Ø 125 / Ø 150		
Ohřívání voda - tvrdost	°F	12° až 25° (> 25 °F jen s úpravnou vody)		
Ohřívání voda – vodivost	μS/cm	> 150		
Hmotnost bez vody	kg	50	55	61
TEPELNÉ ČERPADLO (TČ)				
Spotřeba el. energie – střední	W	250		
Spotřeba el. energie – maximální	W	350		
Množství chladiva R134a	g	500	550	600
Ekvivalent CO ₂	t	0,715	0,787	0,858
Potenciál globálního oteplování chladiva		1430		
Chladicí okruh max. tlak (nízkotlaká strana)	MPa	1,2		
Chladicí okruh max. tlak (vysokotlaká strana)	MPa	3,1		
Max. teplota vody dosažitelná TČ	°C	62		
Množství kondenzátu ^D	l/h	0,15		
Parametry dle EN 16147 (A)				
COP (A)		2,60	2,50	2,90
Doba ohřevu TČ (A)	h:min	5:35	8:04	10:00
Spotřeba energie pro ohřev TČ (A)	kWh	1,167	1,724	2,390
Množství teplé vody V _{max} (A) při výstupu 52 °C (80 a 110 L) a 55 °C (150 L)	l	85	128	182
Pes (A)	W	12	16	20
Zátěžový profil (A)		M	M	L
Parametry dle 812/2013 – 814/2013 (B)				
Q _{elec} (B)	kWh	2,250	2,340	4,018
η _{wh} (B)	%	107,1	103,8	119,3
Množství smísené vody o T= 40 °C – V40 °C (B)	l	85	128	182
Teplota nastavená (B)	°C	52	52	52
Roční spotřeba elektřiny (průměrné klimatické podmínky) (B)	kWh/rok	479	495	858
Zátěžový profil (B)		M	M	L
Akustický výkon (C)	dB(A)	50	50	50
TOPNÉ TĚLESO				
Výkon topného tělesa	W	1200		
Max. teplota vody dosažitelná topným tělesem	°C	75		
ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ				
Napětí / max. příkon spotřebiče	V / W	220 – 240 V (1 fázové) / 1550		
Frekvence	Hz	50		
Max. proudové zatížení	A	6,3		
Stupeň elektrického krytí		IP24		

Popis	jednotky	80 litrů	110 litrů	150 litrů
Přívod/odvod vzduchu				
Jmenovitý průtok vzduchu	m ³ /h	100 ÷ 200		
Disponibilní přetlak vzduchu na hrdle	Pa	65		
Minimální objem místnosti (instalace bez potrubí)	m ³	20		
Min. teplota místnosti (instalace bez potrubí)	°C	1		
Max. teplota místnosti (instalace bez potrubí)	°C	42		
Min. teplota nasávaného vzduchu (D)	°C	-5		
Max. teplota nasávaného vzduchu (D)	°C	42		

- (A) Hodnoty získané při venkovní teplotě vzduchu 7 °C a relativní vlhkosti 87%, teplota vstupní vody 10 °C a nastavená teplota ohřevu 53 °C (v souladu s ustanoveními uvedenými v EN 16147). Sání vzduchu průměrem 150 mm.
- (B) Hodnoty získané při venkovní teplotě vzduchu 7 °C a relativní vlhkosti 87%, teplota vstupní vody 10 °C a nastavená teplota ohřevu 53°C (v souladu s ustanoveními uvedenými v 2014/C 207/03 - přechodné metody měření a výpočtu). Sání vzduchu průměrem 150 mm.
- (C) Hodnoty získané průměrem ze 3 testů při teplotě vzduchu 7°C a relativní vlhkosti vzduchu 87%, teplota vstupní vody 10°C a teplota nastavena v souladu s ustanoveními v 2014/C 207/03 - přechodné metody měření a výpočtu a EN 12102). Sání vzduchu průměrem 150 mm.
- (D) Mimo rozsah teplot nasávaného vzduchu tepelným čerpadlem, ohřev zajištěn integrovaným topným tělesem.

Data získaná z významného počtu produktů.

Další údaje o energii jsou uvedeny na produktovém listu (příloha A), který je nedílnou součástí této příručky. Výrobky, které nemají štítek a datový list požadované pro konfiguraci kotle / solární energie podle nařízení 812/2013, se v takových instalacích nemohou používat.

POKYNY PRO MONTÁŽ

3. VAROVÁNÍ

3.1. Kvalifikace pracovníků provádějících instalaci

POZOR!

Instalaci smí provádět odborná montážní firma s příslušným oprávněním pro instalaci elektrických ohřivačů vody. Uvedení do provozu smí provést pracovník s příslušným oprávněním v souladu s platnými tuzemskými vyhláškami, nařízeními úřadů a organizací pro ochranu zdraví. Konkrétní podmínky najdete v záručním listě výrobku.

Ohřivač vody je dodáván s dostatečným množstvím chladiva R134a pro jeho provoz. Tato látka nepoškozuje ozonovou vrstvu atmosféry, není hořlavá ani explozivní. Veškeré práce údržby a servisu na okruhu chladiva musí vykonávat pouze odborný servis s potřebným vybavením.

3.2. Implementace pokynů

POZOR!

Instalace v rozporu s návodem k montáži může způsobit poranění osob nebo zvířat a poškození majetku. Výrobce v takových případech nenese odpovědnost za případné škody.

Pracovník provádějící instalaci musí dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

Po dokončení instalace musí pracovník uvádějící zařízení do provozu poučit uživatele, jak ohřivač vody správně obsluhovat a provozovat. Současně musí uživateli předat Návod pro obsluhu a montáž.

3.3. Bezpečnostní opatření

Popis symbolů použitých v následující tabulce naleznete v kapitole 1.1 v odstavci "Obecné informace".

	Varování	Typ rizika	Symbol
1	Chraňte spojovací potrubí a kabely, aby nedocházelo k jejich poškození.	Úraz elektrickým proudem z vodičů pod napětím.	
		Zatopení v důsledku úniku vody z poškozeného potrubí.	
2	Místo instalace i veškeré rozvodné a přípojné systémy pro připojení spotřebiče musí být v souladu s aktuálně platnými vyhláškami.	Úraz elektrickým proudem z nesprávně instalovaných vodičů pod napětím.	
		Poškození spotřebiče nevhodnými provozními podmínkami.	
3	Používejte jen ruční nářadí a zařízení vhodné pro dané účely (zejména nářadí nesmí být opotřebené, rukojeť musí být nasazená a spolehlivě upevněná). Nářadí používejte předepsaným způsobem a zabraňte jeho pádu z výšky. Po použití je vraťte zpět do obalů.	Úrazy osob odletujícími úlomky a jinými částmi, vdechování prachu, údery, řezné a bodné rány, odřeniny.	
		Poškození zařízení nebo okolních předmětů, způsobená padajícími úlomky, údery a pořezáním.	
5	Používejte jen elektrické nářadí vhodné pro dané účely. Nářadí používejte předepsaným způsobem, zabraňte jeho pádu z výšky a poškození přírodního kabelu, po použití je odpojte a vraťte zpět na místo.	Úrazy osob odletujícími úlomky a jinými částmi, vdechování prachu, údery, řezné a bodné rány, odřeniny.	
		Poškození zařízení nebo okolních předmětů, způsobená padajícími úlomky, údery a pořezáním.	

6	Z komponent odstraňujte vodní kámen podle pokynů na bezpečnostním listu dodaném se spotřebičem, přitom zajistěte větrání místnosti a používejte ochranný oděv. Zabraňte smísení různých produktů a chraňte spotřebič i okolní objekty.	Zranění osob, způsobená kyselými substancemi při jejich kontaktu s kůží a očima; vdechování a spolknutí škodlivých chemických složek.	
		Poškození spotřebiče nebo okolních předmětů korozí působením kyselin.	
7	Ujistěte se, že všechny přenosné žebříky jsou bezpečně umístěny, že jsou dostatečně odolné, že příčky nejsou porušené ani kluzké, že se neprotáčí, když po nich někdo leze, a že někdo provádí po celou dobu dohled.	Osobní zranění způsobená pády z výšek nebo pořezáním (nahodilé sevření štaflí).	
8	Ujistěte se, že tato pracovní oblast má příslušné hygienické a zdravotní podmínky pokud jde o osvětlení, ventilaci a pevnost příslušných struktur.	Osobní zranění způsobená údery, klopýtnutím apod.	
9	Při práci neustále používejte ochranný oděv a ochranné pomůcky	Úrazy osob elektrickým proudem, odletujícími úlomky a jinými částmi, vdechování prachu, údery, řezné a bodné rány, odřeniny, hluk a vibrace.	
10	Veškeré práce ve spotřebiči musí být prováděny s odpovídající pozorností z hlediska úrazů ostrými hranami.	Úrazy osob řeznými a bodnými ranami, odřeniny.	
11	Před manipulací vyprázdněte všechny komponenty, které mohou obsahovat horkou vodu a kde je to možné, proveďte odvětrání.	Úraz způsobený opařením.	
12	Pro všechny elektrické přípojky musejí být použity vodiče vhodné velikosti.	Požár způsobený přehřátím vodičů při průchodu elektrického proudu vodičem o nedostatečném průřezu.	
13	Zařízení a celý prostor v jeho blízkosti chraňte s použitím vhodných materiálů.	Poškození zařízení nebo okolních předmětů, způsobená padajícími úlomky, údery a pořezáním.	
14	Se spotřebičem manipulujte s nezbytným chráněním a s náležitou opatrností. Při zvedání břemene pomocí jeřábů nebo zvedacích zařízení se ujistěte o zvedací stabilitě a efektivitě v souvislosti s pohybem a hmotností nákladu, správně zavěste náklad, použijte lana ke kontrole pohybu, ovládejte z pozice s úplným výhledem po celé dráze pohybu, nedovolte procházení osob pod zavěšeným břemenem.	Poškození spotřebiče nebo okolních předmětů odletujícími úlomky, údery, pořezání.	
15	Veškerý materiál odkládejte a zařízení uložte takovým způsobem, aby byl pohyb snadný a bezpečný a aby se zamezilo tvoření překážejících hromad.	Poškození spotřebiče nebo okolních předmětů odletujícími úlomky, údery, pořezání.	
16	Obnovte výchozí nastavení všech bezpečnostních a kontrolních funkcí ovlivňovaných veškerou prací prováděnou na spotřebiči a před opětovným spuštěním spotřebiče zajistěte jejich řádnou činnost.	Poškození nebo vypínání spotřebiče neřízeným provozem.	

4. INSTALACE



UPOZORNĚNÍ!

Dodržujte obecná upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v předchozích odstavcích a striktně dodržujte v nich uvedené údaje.

4.1. Umístění spotřebiče

POZOR! Před zahájením instalace se ujistěte, že místo pro instalaci ohřívače vody splňuje následující požadavky:

- Minimální objem místnosti ve které bude výrobek umístěn je 20 m³. Požadavek platí v případě instalace bez vzduchového potrubí (přívod a odvod). Místnost musí být spojena s venkovním prostorem a zajišťovat dostatečnou výměnu vzduchu. Pro instalaci s potrubím (přívod a odvod) není minimální objem místnosti stanoven.
POZOR! Neinstalujte výrobek do místnosti obsahující spotřebič, který vyžaduje ke svému provozu vzduch (např. plynový kotel v komínovém provedení, plynový ohřívač vody v komínovém provedení, atd.).
Nainstalujte výrobek na místo, kde hluk kompresoru a proudícího vzduchu nebude rušit.
- Zkontrolujte, že výrobek lze propojit potrubím s venkovním prostorem (v případě použití potrubí). Přípojky pro potrubí jsou umístěny v horní části spotřebiče.
- Neumísťujte výrobek do rohu. Vyberte prostor, který umožní provádět servis – zajistěte **odstupové vzdálenosti – min. 50 cm** z každé strany výrobku. Zajistěte odstup od stropu – v závislosti na zvoleném způsobu přívodu a odvodu vzduchu (obr. 7, 8 a 9)
- Zkontrolujte, že vybraný prostor instalace umožní napojení potrubí vzduchu (viz část 4.2), a současně je možno zajistit napojení na odpad (pojistný ventil a odvod kondenzátu), napojení studené a teplé vody a elektřiny.
- Zkontrolujte možnost napojení a funkčnost odpadního potrubí a možnost instalace sifonu pro napojení přepadu pojistného ventilu a odvodu kondenzátu (viz část 4.5).
- Výrobek je určen výhradně pro instalaci do vnitřních prostor. Neinstalujte výrobek v místnostech, kde může dojít k zamrznutí. Bezpečnost výrobku a technické parametry nejsou garantovány v případě venkovní instalace.
- Umístění výrobku, provedení napojení na rozvody studené a teplé vody, odpadu a elektrické energie musí být v souladu s místními platnými normami, předpisy a vyhláškami.
- Místo instalace musí být vhodné pro umístění, síťové zásuvky nebo pevného přívodu 220-230 V ~ 50 Hz.
- Nosná plocha musí zajišťovat dokonale svislou provozní polohu a unést hmotnost ohřívače naplněného vodou.
- Místo instalace musí splňovat stupeň ochrany IP výrobku (ochrana proti dotyku a pronikání kapalin) jak je specifikováno v platných předpisech.
- Spotřebič nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření, ani když jsou v místnosti okna
- Spotřebič nesmí být vystaven agresivním látkám, jako jsou výpary kyselin, prach nebo prostředí zaplněné plynem.
- Spotřebič není chráněn proti přepětí – instalujte pouze na elektrické rozvody s přepětíovou ochranou.
- Spotřebič musí být instalován co nejbližší k hlavnímu odběrnému místu, aby se zabránilo tepelným ztrátám v rozvodech teplé vody.
- V případě nedostatečné nosnosti zdi pro zavěšení použijte Ariston 3629069 – konstrukce pro postavení na zem (volitelné příslušenství pro verzi 150 L)

Postup instalace jednotky v interiéru:

- Vyjměte výrobek z obalových materiálů
- Upevněte výrobek na stěnu: ohřívač vody je vybaven stěnovým závěsem konstrukčně vyhovujícím pro daný typ výrobku a jeho hmotnost včetně vody. Pro upevnění závěsu použijte přiložené šrouby, matice a pružné podložky. Dejte pozor na potrubí a kabely ve zdi. Správnou pozici výrobku zvolíte snadněji podle instalační šablony na lepenkové krabici. Pro verzi 110 a 150 litrů použijte také spodní závěs (obr. 5).
- Zajistěte dokonale svislou polohu výrobku seřazením rozpěry. Polohu zkontrolujte pomocí vodováhy (obr. 6)
- Vytvořte vedení vzduchu – přívod a odvod (viz část 4.2).
- Provedte elektrické připojení (viz část 4.3).
- Našroubujte dielektrické spojky (dodané příslušenství) na vstup studené vody a výstup teplé vody. V případě jejich absence nemusí být platná záruka.
- Umístěte na vstup studené vody vhodný pojistný ventil. Přepad pojistného ventilu zaústěte do sifonu.
- Odvod kondenzátu z tepelného čerpadla napojte na samostatný odpadní sifon pomocí dodané hadice. Dbejte na to, aby hadice byla co nejkratší.
- Napojte studenou a teplou vodu (viz část 4.4).

4.2. Napojení potrubí vzduchu – obr. 7, 8 a 9

Pozor: Tepelné čerpadlo ohříváče vyfukuje chladnější vzduch než nasává. Chladný vyfukovaný vzduch může ovlivnit tepelnou pohodu budovy. Doporučujeme výfuk vyvést mimo budovu.

V horní části ohříváče je jedna přípojka pro přívod vzduchu a jedna přípojka pro odvod vzduchu. Instalované mřížky neodstraňujte. Vyfukovaný vzduch může být o 5 až 10 °C nižší než nasávaný vzduch. V případě, že není chladný vzduch odváděn potrubím ven, teplota v místnosti může významně klesnout.

Ohříváč může být používán s potrubím pro přívod vzduchu nebo výfuk vzduchu z venkovního prostoru nebo z jiné místnosti. Pro vedení je nutno použít potrubí určené pro vedení vzduchu kruhového nebo obdélníkového průřezu. Zajistěte, aby potrubí bylo bezpečně připojeno k ohříváči a nedošlo k nechtěnému rozpojení. **Není dovoleno překročit maximální délku vedení (součtu vedení) včetně tlakové ztráty kolen.**

OBRÁZEK 7: Dodržujte doporučené odstupy od stropu v místě sání vzduchu.

Pro sání a výdech doporučujeme použít potrubí tak, aby bylo omezeno na minimum zpětné nasávání studeného vzduchu (recirkulaci vzduchu).

OBRÁZEK 8: Příklad provedení přívodu vzduchu a výfuku mimo místnost s ohříváčem

OBRÁZEK 9: Příklad provedení výfuku vzduchu mimo místnost a sání v místě instalace výrobku

POZOR: Nepoužívejte v potrubí sání nebo výfuku husté mřížky (například síťka proti hmyzu). Taková mřížka může mít vysokou tlakovou ztrátu a výrazně omezí proudění vzduchu).

Mřížky musí umožňovat dobré proudění vzduchu, vhodně ho směřovat tak, aby nedocházelo k zpětnému nasávání chladného vzduchu. Venkovní část potrubí chraňte před větrem.

Odvod vzduchu komínem je povoleno pouze na základě projektu, návazně je nutno provádět pravidelný servis a údržbu svislého výfuku - komína.

Celkový odpor potrubí (tlaková ztráta) je dána součtem tlakové ztráty všech prvků použitých jednotlivých prvků (výfuk a sání). Celková tlaková ztráta musí být nižší než 65 Pa (disponibilní přetlak na výstupu ventilátoru. Viz schéma na poslední straně.



POZOR! Nevhodné potrubí vzduchu (s malým průřezem nebo velkou tlakovou ztrátou) **snižuje výkon a zvyšuje dobu ohřevu vody!**

4.3. Elektrická připojení – obr. 10

způsob	Napojení	druh vodiče	označení vodiče	elektrické jištění
trvalé napájení 230 V	kabel součástí	3G 1,5 mm ²	H05VV-F	16 A

POZOR: PŘED PŘÍSTUPEM KE SVORKÁM ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ ODPOJTE ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ !

Ohříváč smí být napojen pouze na elektrickou síť **1/N/PE - 230V/50 Hz**, splňující veškeré platné normy a předpisy. Pro elektrickou přípojku musí být vydána kladná revizní zpráva. Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá hodnotám uvedeným na štítku ohříváče. **Napojení k elektrické síti ohříváče musí být trvalé – 24 hodin.**

Zkontrolujte, zda elektrická přípojka má odpovídající jištění a průřez kabelů odpovídá maximálními příkonu ohříváče (viz štítek výrobku).

Napojení proveďte přes **hlavní vypínač - jistič** (bipolární vypínač – minimální vzdálenost kontaktů 3 mm), splňující platné předpisy CEI-EN. Instalujte ochranný **proudový chránič 30 mA RDC**. V napojení je zakázáno používat rozbočky, prodlužovací kabely, nebo adaptéry.

Zajistěte **kvalitní uzemnění výrobku**. Pro zemnění je zakázáno využívat potrubí topení, vodovodní nebo plynové potrubí. Výrobce neodpovídá za vady způsobené chybným uzemněním nebo výkyvy v napájecím napětí.

Ohříváč je dodáván s napájecím síťovým kabelem. V případě poškození napájecího kabelu musí být neprodleně nahrazen - použijte pouze originální náhradní díl !

TRVALÉ ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ (24 h / 24 h)

obr. 10	Ohříváč vody musí být neustále připojen k elektrické síti pro zajištění 24-hodinového provozu.
	Aktivní anoda ohříváče zajišťuje ochranu vnitřní nádoby proti korozi a vyžaduje trvalé napájení!

4.4. Hydraulické napojení – obr. 11

Na vstup studené vody a výstup teplé vody ohřivače instalujte dielektrické spojky „E“ dodané spolu s výrobkem. Jejich absence může být důvodem omezení záruky výrobcem.

Výstupní teplota vody může dosáhnout až 75 °C. Pro napojení vody použijte pouze materiály odolávající uvedené teplotě a maximálnímu tlaku vody. Materiály, které nejsou uvedené teplotě odolné není dovoleno použít!

Zabezpečení ohřivače vody: je nutno provést dle požadavků ČSN 06 0830:2014 v platném znění. Zabezpečení musí obsahovat minimálně: hlavní uzávěr „D“, kontrolní bod, zpětná klapka, pojistný ventil „C“ s přepadem a vypouštěcí armatura (na T-kusu). Mezi pojistným ventilem a ohřivačem nesmí být uzávěr.

	POZOR! Na přívodu studené vody je doporučeno instalovat hydraulickou pojistnou skupinu splňující normu EN 1487:2002. Maximální otevírací přetlak pojistné skupiny je 7 bar (0,7 MPa). Doporučujeme hydraulickou pojistnou skupinu ARISTON a navazující sifon pro pojistnou skupinu – volitelné příslušenství. Hydraulická pojistná skupina musí obsahovat: uzavírací ventil, zpětnou klapku, pojistný ventil a ovládání pojistného ventilu a přepad pojistného ventilu.	
---	--	---

Expanzní nádoba: Použijte nádobu vhodného objemu (dle objemu ohřivače a systému) a instalujte na T-kus přívodu studené vody mezi hydraulickou pojistnou skupinu a ohřivač. Expanzní nádoba nesmí mít v napojení uzávěr.

Vypouštění: Doporučujeme na přívod studené vody instalovat T-kus s uzávěrem nebo zátkou tak, aby bylo možno ohřivač vody bezpečně vypustit.

Přepad pojistného ventilu: Přepad pojistného ventilu musí být zaústěn do sifonu s vodní hladinou. Světlost napojení kanalizace musí být minimálně shodná jako světlost výstupu pojistného ventilu. Napojení musí být provedeno „přes volnou hladinu“ – vzdálenost mezi přepadem a hladinou minimálně 20 mm. Přepad pojistného ventilu musí být kontrolovatelný pro obsluhu.

Úkapy pojistného ventilu: Při ohřevu vody dochází k nárůstu tlaku vody ze zásobníku. Nárůst tlaku může být doprovázen úkapy pojistného ventilu, zejména při ohřevu ze studeného stavu. Úkap při ohřevu vody není vadou výrobku. Pro omezení úkapů instalujte expanzní nádobu vhodného objemu.

Odvod kondenzátu tepelného čerpadla: Tepelné čerpadlo vytváří v režimu odtávání větší množství vody – kondenzátu. Kondenzát je odváděn hadicí, která je dodávkou výrobku. Hadici napojte k nátrubku u tepelného čerpadla a zaústěte do odpadu přes vodní uzávěr s volnou hladinou. Zajistěte, aby hadice byla co nejkratší. Hadice musí být ve svislé poloze. Kondenzát musí být odváděn volně, v hadici nesmí kondenzát stát.

Tvrdost ohřívání vody: Výrobek je určen pro ohřev středně tvrdé vody (12 až 25 °F).

V případě tvrdosti vody vyšší 25 °F je nutno použít systémy pro změkčení vody (následná zbytková tvrdost nesmí klesnout pod 15 °F).

Připojovací přetlak studené vody: V případě vyššího tlaku instalujte na centrální přívod studené vody redukční ventil.

Obr. 11 – Popis: A – trubka výstup teplé vody / B – trubka přívod studené vody / C – pojistný ventil s přepadem / D – uzávěr studené vody / E – dielektrická spojka / F – odvod kondenzátu

UPOZORNĚNÍ ! Před prvním použitím výrobku je doporučeno naplnit nádrž ohřivače vodou a následně vodu vypustit tak, aby se odstranily veškeré nečistoty z nádrže a rozvodu – nečistoty, prach, zbytky po montáži.

4.5. Odvod kondenzátu

Tepelné čerpadlo v průběhu ohřevu vody vytváří (v režimu odtávání) větší množství vody – kondenzátu. Kondenzát je nutno odvést mimo do odpadu. Napojte odpadní hadici (součást výrobku) na hadicový výustek ve dně skříně tepelného čerpadla. Hadici zajistěte sponou. Hadice by měla být co nejkratší a vedena přednostně ve svislé poloze. Zaústění do odpadu musí být provedeno přes volnou hladinu a zápachový uzávěr. Kondenzát musí odtékat volně, v hadici nesmí stát.

Nesprávně provedený odvod kondenzátu může být důvodem poškození výrobku bez nároku na záruční opravu!

5. PRVNÍ ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po hydraulickém připojení a kompletní přípravě připojení elektrického naplňte ohřivač vodou. Pro naplnění je nutné otevřít odběrná místa teplé vody a ohřivač tímto způsobem dokonale odvzdušnit.

Zkontrolujte těsnost všech napojení a případné netěsnosti opravte.

Po ověření těsnosti připojte výrobek k elektrické síti.

POKYNY PRO OBSLUHU A ÚDRŽBU

6. Bezpečnostní pokyny

6.1. Doporučení

	UPOZORNĚNÍ ! Uvedení do provozu smí provést pracovník s příslušným oprávněním v souladu s platnými tuzemskými vyhláškami, nařízeními úřadů a organizací pro ochranu zdraví. Konkrétní podmínky najdete v záručním listě výrobku.
--	--

Před uvedením do provozu zkontrolujte úplné dokončení instalace rozvodu vody a napojení elektro.

Prostudujte dodaný Návod k obsluze a montáži a záruční podmínky uvedené v záručním listě v českém jazyce.

Ohřivač začne ohřívat vodu cca po 5 minutách od spuštění.

6.2. Doporučení

V případě poruchy a / nebo nefungování vypněte spotřebič, nepokoušejte se jej opravit, ale kontaktní personál Profesionálně kvalifikovaní. Jakékoliv opravy, prováděné pouze originálními náhradními díly, musí prováděny pouze profesionálně kvalifikovaným personálem, za trestu úpadku shody s DM 174/04. Nedodržení výše uvedeného může ohrozit bezpečnost spotřebiče a činí každý Odpovědnost výrobce. V případě prodloužené nečinnosti ohřivačů vody se doporučuje: - Vyjměte napájení spotřebiče nebo, pokud je přítomen speciální spínač proti proudu spotřebiče, přiveďte samotný přepnutí do polohy "OFF"; - Zavřete sanitární systémové kohoutky;

V případě poruchy anebo vadné činnosti výrobek vypněte a nepokoušejte se ho opravovat. Kontaktujte odborný servis. Opravy smí provádět pouze vyškolený odborný servis. Pro opravu je nutno použít výhradně originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit bezpečnost spotřebiče a zrušit odpovědnost výrobce – záruku.

Pro dlouhodobé vypnutí výrobku doporučujeme:

- odpojte spotřebič od elektrického napájení prostřednictvím hlavního vypínače nebo jističe do polohy OFF
- uzavřete ventil na přívodu studené vody před ohřivačem

UPOZORNĚNÍ: V případě nebezpečí zamrznutí výrobku je nutno vypustit vodu z ohřivače – celý objem ohřivače. Přenechte tuto činnost odborné organizaci.

UPOZORNĚNÍ! Teplota vody v zásobníku může být nad 50° C a její použití může způsobit poškození kůže – opaření. Tomuto nebezpečí jsou vystaveny zejména děti a staří osoby. Pro omezení nebezpečí doporučujeme instalovat na výstup teplé vody ze zásobníku termostatický směšovací ventil, který omezí max. výstupní teplotu např. na 45 °C.

6.3. Bezpečnostní opatření

Popis symbolů použitých v následující tabulce naleznete v odstavci 1.1.

Č.	Varování	Typ rizika	Symbol
1	Neprovádějte žádné činnosti, které vyžadují demontáž vnějšího pláště.	Úraz elektrickým proudem z důvodu obnažení částí pod napětím.	
		Nebezpečí úniku vody a zaplavení.	
2	Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.	Zranění osob způsobená předmětem padajícím z výrobku v důsledku vibrací.	
		Poškození spotřebiče nebo pod ním umístěných předmětů způsobená předmětem padajícím z výrobku v důsledku vibrací.	
3	Nestoupejte na spotřebič.	Úraz osoby způsobený pádem spotřebiče.	
		Poškození spotřebiče nebo předmětů pod ním způsobené pádem výrobku v důsledku selhání kotevních prvků.	
4	Neprovádějte žádné činnosti vyžadující otevření spotřebiče.	Úraz elektrickým proudem z důvodu obnažení částí pod napětím. Úrazy osob horkými součástmi, ostrými hranami nebo špičatými předměty.	
5	Napájecí kabel chraňte před poškozením.	Úraz elektrickým proudem z neizolovaného vodiče.	
6	Při čištění nestoupejte na židle, stoličky, žebříky nebo jiné nestabilní předměty.	Osobní zranění způsobená pády z výšek nebo pořezáním (nahodilé sevření štaflí).	
7	Před zahájením čištění odpojit od elektrické energie - vytažením ze zásuvky nebo přepnutím vypínače do polohy OFF	Úraz elektrickým proudem z důvodu obnažení částí pod napětím.	
8	Spotřebič nepoužívejte k jiným účelům než pro běžný provoz v domácnosti.	Poškození spotřebiče způsobené přetížením provozu. Poškození předmětů způsobené nevhodným použitím.	
9	Spotřebič nesmí obsluhovat děti nebo osoby bez zkušeností.	Poškození spotřebiče způsobené nevhodným použitím.	
10	K čištění spotřebiče nepoužívejte ředidla, agresivní čisticí prostředky nebo přípravky proti hmyzu.	Poškození plastových nebo natřených částí.	
11	Pod spotřebič neumísťujte žádné předměty ani další zařízení.	Poškození způsobená při úniku vody.	
12	Nepijte kondenzovanou vodu	Nebezpečí inkontinence.	

6.4. Doporučení pro ochranu před bakterií Legionella (norma CEN/TR 16355)

Informace

Legionella je bakterie, která je běžnou součástí užitkové vody. Bakterie Legionelly může způsobit tzv. Legionářskou nemoc, to je závažné plicní onemocnění způsobené vdechnutím uvedeného druhu bakterie. Legionella se vyskytuje zejména v rozvodech teplé vody se stojatou vodou (bez pohybu), v ohřívačích vody nebo klimatizacích. K nákaze dochází téměř výhradně vdechnutím infikovaného aerosolu do plic.

Prevenčí proti onemocnění je omezení přítomnosti bakterie ve vodě a zamezení množení této bakterie.

Evropská norma CEN/TR 16355 a její národní podoba TNI CEN/TR 16355 poskytuje doporučení pro zabránění množení bakterie Legionella.

Obecná doporučení

Následující podmínky omezují množství bakterie Legionella ve vodě:

- Teplota vody mezi 25° C až 50° C: Pro omezení množství bakterie a rychlosti množení bakterie musí teplota vody zůstat v doporučených mezích. Jinak je nutno systém pitné vody teplotně dezinfikovat;
- Cirkulace vody: Stojatá voda je ideálním prostředím pro množení bakterie. Proto je nutno omezit slepá ramena rozvodů zajistit pravidelnou cirkulaci vody v rozvodech, alespoň jednou týdně;
- Sedimentace a biofilm: Sedimenty a biofilm na vnitřním povrchu rozvodů, expanzní nádoby včetně ohřívačů vody jsou ideálním prostředím pro růst bakterie. Proto je nutno usazené nečistoty pravidelně odstraněny (například jednou za rok).

Pokud jde o tento typ akumulárního ohřívače vody, pokud

1) Přístroj je vypnut po určitou dobu [měsíce] nebo

2) Teplota vody se udržuje konstanta mezi 25 ° C a 50 ° C,

Pro snížení množství bakterie Legionella uvnitř nádrže je nutno provést tzv. „termickou sanitaci“. Elektromechanicko-akumulární ohřívač vody se prodává s termostatem nastaveným při teplotě větším než 60 ° C, což znamená, že umožňuje provádění "tepelného sanitace" pro snížení proliferace legionely uvnitř nádrže. Tento cyklus je vhodný pro použití v zařízením pro výrobu teplé vody a reaguje na doporučení pro prevenci legionely uvedené v následující tabulce 2 standardu CEN / TR 16355.

il batterio della Legionella potrebbe crescere all'interno del serbatoio. In questi casi, per ridurre la proliferazione della Legionella, è necessario ricorrere al cosiddetto "ciclo di sanificazione termica".

Lo scaldacqua ad accumulo di tipo elettromeccanico viene venduto con un termostato impostato ad una temperatura superiore a 60 °C, ciò significa che consente l'effettuazione di un "ciclo di sanificazione termica" per ridurre la proliferazione della Legionella all'interno del serbatoio.

Tale ciclo è adatto ad essere utilizzato negli impianti di produzione acqua calda sanitaria e risponde alle raccomandazioni per prevenzione della Legionella specificate nella seguente Tabella 2 della norma CEN/TR 16355.

Tabella 2 - Tipi di impianti di acqua calda

	Acqua fredda e acqua calda separate				Acqua fredda e acqua calda miscelate					
	Assenza di stoccaggio		Stoccaggio		Assenza di stoccaggio a monte delle valvole miscelatrici		Stoccaggio a monte delle valvole miscelatrici		Assenza di stoccaggio a monte delle valvole miscelatrici	
	Assenza di circolazione di acqua calda	Con circolazione di acqua calda	Assenza di circolazione di acqua miscelata	Con circolazione di acqua miscelata	Assenza di circolazione di acqua miscelata	Con circolazione di acqua miscelata	Assenza di circolazione di acqua miscelata	Con circolazione di acqua miscelata	Assenza di circolazione di acqua miscelata	Con circolazione di acqua miscelata
Rif. In Allegato C	C.1	C.2	C.3	C.4	C.5	C.6	C.7	C.8	C.9	C.10
Temp.	-	≥ 50°C ^a	In scaldacqua di stoccaggio ^a	≥ 50°C ^a	Disinfestazione termica ^d	Disinfestazione termica ^d	In scaldacqua di stoccaggio ^a	≥ 50°C ^a	Disinfestazione termica ^d	Disinfestazione termica ^d
Ristagno	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b
Sedimento	-	-	Rimuovere ^c	Rimuovere ^c	-	-	Rimuovere ^c	Rimuovere ^c	-	-
a. Temperatura ≥ 55°C per tutto il giorno o almeno 1h al giorno ≥ 60°C. b. Volume di acqua contenuto nelle tubature tra il sistema di circolazione e il rubinetto con la distanza maggiore rispetto al sistema. c. Rimuovere il sedimento dallo scaldacqua di stoccaggio conformemente alle condizioni locali, ma almeno una volta l'anno. d. Disinfestazione termica per 20 minuti alla temperatura di 60°, per 10 minuti a 65°C o per 5 minuti a 70 °C in tutti i punti di prelievo almeno una volta alla settimana. e. La temperatura dell'acqua nell'anello di circolazione non deve essere inferiore a 50°C. - Non richiesto										

Ohřivače vody s elektronickou regulací jsou vybaveny funkcí automatické teplotní desinfekce. Tato funkce je v základním výrobním nastavení aktivní (povolena). Funkci lze vypnout – viz. bod 7.9. Vypnutím funkce může dojít k zamoření zásobníku bakterií Legionella.

Poznámka: V případě aktivní funkce teplotní desinfekce se zvyšuje spotřeba elektrické energie.

Pozor: Po provedené teplotní desinfekci bude teplota odebírané vody výrazně vyšší než je obvyklé. Vyšší teplota může způsobit opaření – představuje nebezpečí zejména pro děti a starší osoby. Před koupelí nebo sprchou zkontroluj skutečnou teplotu vody.

7. OBSLUHA VÝROBKU

7.1. Popis ovládacího panelu – obr. 12

Ovládací panel výrobku umožňuje snadné a přehledné ovládání. K ovládání slouží dvě tlačítka **ON/OFF** a **MODE** a centrální **otočný volič**.

Displej v horní části panelu zobrazuje nastavenou nebo skutečnou teplotu vody, případně další specifické údaje jako je režim provozu, chybový kód, nastavení a informace o stavu výrobku.

SMILE LED podsvícení pod ovládacím panelem: signalizuje provozní stav ohřivače – ohřev vody - vody v režimu tepelného čerpadla nebo elektrického ohřevu topným tělesem.

7.2. Zapnutí a vypnutí ohřivače vody

ZAPNUTÍ: Výrobek uvedete do provozu stiskem tlačítka **ON/OFF**.

Na displeji se zobrazí teplota nastavená pro ohřev vody SET, provozní režim a symbol HP a/nebo symbol odporového tělesa indikují způsob ohřevu (tepelné čerpadlo a/nebo odporové těleso).

VYPNUTÍ: Pro vypnutí stiskněte tlačítko ON/OFF.

Po vypnutí dioda SMILE LED zhasne stejně jako podsvícení displeje a další symboly na displeji. Na displeji se zobrazí pouze "OFF".

Aktivní zůstane pouze funkce ochrany proti korozi vnitřní nádrže a zajištění minimální teploty vody v nádrži 5° C.



7.3. Nastavení teploty

Požadovanou teplotu vody v ohřivači nastavíte středovým otočným voličem. Otočením vlevo teplotu snížíte, otočením vpravo teplotu zvýšíte. Nově nastavená teplota se na přechodnou dobu rozblíká.

V režimu tepelného čerpadla jsou nastavitelné teploty **od 50° do 55°C** v továrním nastavení. V menu INSTALLER (odst. 7.7) lze interval nastavení teploty rozšířit od 40° do 62°C. (POZOR: nastavení teplot ohřevu vody nad 55°C pro ohřev tepelným čerpadlem může vést ke zvýšenému opotřebení kompresoru a snížení jeho životnosti).

Maximální nastavitelná teplota pro ohřev elektrickým odporovým tělesem je 65°C v továrním nastavení. Změnou nastavení v menu INSTALLER lze teplotu zvýšit až na 75 °C.

Aktuální teplotu vody zásobníku zobrazíte stiskem a následným uvolněním otočného voliče. Na 8 vteřin se zobrazí aktuální teplota zásobníku, poté se zobrazí zpět teplota nastavená.



7.4. Provozní režim

Pomocí tlačítka MODE je možno změnit provozní režim – způsob kterým ohřívač vody dosahuje nastavené teploty. Vybraný režim se zobrazí v řádku pod teplotou.		
Ohřev teplé vody se provádí aktuálně tepelným čerpadlem (HP)		
Ohřev teplé vody se provádí aktuálně odporovým tělesem		

Tlačítkem **MODE** lze volit z následujících režimů:

- **AUTO:** Ohřívač vody si autonomně určí, jak dosáhnout nastavené teploty vody v nastavitelném časovém úseku při **racionálním použití tepelného čerpadla** a pouze spuštění odporového ohřevu jen v případě potřeby.
Časový úsek pro ohřev vody v režimu AUTO lze nastavit v parametru P9 - TIME_W (viz odstavec 7.7). Tento časový úsek je standartně nastaven na 8 hodin.
- **BOOST- jednorázový rychloohřev:** V tomto režimu se ohřívač snaží zkrátit dobu ohřevu na minimum. Pro ohřev teplé vody je využíváno současně tepelné čerpadlo i odporové topné těleso. Jde o režim jednorázový - po dosažení nastavené teploty je obnoven režim AUTO.
- **GREEN:** Pro ohřev teplé vody je využíváno **výhradně tepelné čerpadlo**, čímž je zajištěna maximální úspora energie! Maximální teplota, které lze dosáhnout, závisí na hodnotě parametru P3 (51 °C - 62 °C) - viz odstavec 7.7. Odporové topné těleso může být aktivováno pouze v případě, že dojde k nucenému odstavení tepelného čerpadla (porucha, teplota vzduchu mimo provozní rozsah, probíhá proces odmrazování, funkce antilegionella). Tuto funkci nedoporučujeme v případě, že teplota nasávaného vzduchu je blízká nebo nižší 0° C.

Dále uvedené funkce je nutno nejdříve aktivovat/deaktivovat v nabídce **INSTALLER**:

- **PROG P1, P1, P1 + P2:** V nabídce jsou dva programy P1 a P2, které mohou během dne fungovat samostatně nebo kombinovaně (P1 + P2).

Zařízení bude schopné aktivovat fázi ohřevu pro dosažení zvolené teploty v nastaveném čase a s upřednostněním ohřevu tepelným čerpadlem a pouze v případě nutnosti aktivaci odporového topného tělesa.

Opakovaným stiskem tlačítka **MODE** zvolte režim P1, P2 nebo P1 + P2. Otočným voličem nastavte žádanou teplotu a stiskem potvrďte, otočným voličem nastavte požadovaný čas dosažení teploty a stiskem potvrďte. Pro režim P1+P2 lze nastavit informace pro oba programy. Nastavovaný čas je časem, kdy má být teploty dosaženo.

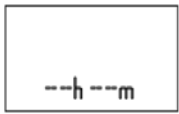
Pro tuto funkci musí být nastaven aktuální čas - viz další odstavec.

POZOR: Pro zajištění komfortu v případě provozu v programovém režimu P1+P2 s malým časovým odstupem může být teplota vody vyšší než je teplota nastavená (díky teplotní setrvačnosti). V takovém případě může být skutečná teplota vyšší než teplota nastavená. V tomto případě se může zobrazit symbol vlny.

- **VOYAGE** – cesta/dovolená (aktivace prostřednictvím instalační nabídky): po dobu nastavené několikadenní nepřítomnosti uživatele nebude voda ohřívána. Funkční zůstane pouze ochrana proti korozi a teplota vody neklesne pod 5° C. V naprogramovaný den se výrobek automaticky uvede do provozu a dojde k zahájení ohřevu.

Opakovaným stiskem tlačítka **MODE** zvolte režim VOYAGE. Otočným voličem nastavte počet dnů – DAYS – nepřítomnosti. Nastavení potvrďte stiskem voliče. Displej bude zobrazovat počet dnů, které zbývají do opětovné aktivace výrobku. Například: když odcestujete v sobotu ráno a budete se vracet v neděli dalšího týdne, je nutné naprogramovat v sobotu ráno 7 dní nepřítomnosti, aby v neděli při návratu byla teplá voda k dispozici. Funkci lze kdykoli přerušit stiskem tlačítka **MODE**.

7.5. Nastavení aktuálního času

Nastavení aktuálního času je potřebné v případě: - Volby režimu PROGRAM prostřednictvím menu INSTALLER (aktivace par. P11 viz. 7.7); - Režim PROGRAM je aktivován a dojde k výpadku napájení - výrobek se opět spustí v režimu AUTO Aktuální čas lze nastavit v parametru L0 (bod 7.6.) Aktuální čas není aktualizován automaticky. Přechod mezi letním a zimním časem je nutno nastavit ručně. Displej bliká a ukazuje hodiny a minuty. Otočným voličem nastavte aktuální hodinu a stiskem potvrďte. Stejně postupujte i při nastavení minut.		 
--	--	--

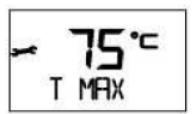
7.6. Menu INFO

Prostřednictvím nabídky INFO získáte zobrazení vybraných dat pro kontrolu výrobku. Pro vstup do nabídky podržte 5 sec otočný volič.	
Otočením voliče zvolte parametry L0, L2, L3 až L15 . Popis jednotlivých parametru najdete níže.	
Po nastavení požadovaného parametru zobrazte jeho hodnotu stiskem voliče. Pro návrat do nabídky volby parametru stiskněte otočný volič nebo tlačítko "MODE".	

Chcete-li ukončit nabídku INFO, stiskněte tlačítko MODE.
(po 10 minutách bez pohybu v menu dojde k návratu do základního zobrazení).

Parametr	Název	Popis parametru – kontrola parametrů
L0	TIME	Zobrazení a nastavení aktuálního času (nastavitelný parametr, dostupný pouze v případě, že je aktivován režim PROGRAM)
L1	HC-HP	Aktuální stav provozního režimu HC-HP (nízký/vysoký tarif) – neaktivní = off
L2	TIME_W	Maximální čas pro ohřev vody na nastavenou teplotu
L3	ANTI_B	Stav funkce antilegionella - aktivní / neaktivní (on/off)
L4	T HP	Maximální nastavitelná teplota prostřednictvím tepelného čerpadla
L5	T W1	Teplota vody měřená čidlem na skupině odporového tělesa 1
L6	T W2	Teplota vody měřená čidlem na skupině odporového tělesa 2
L7	TW3	Teplota měřená na výstupu teplé vody
L8	T AIR	Teplota měřená na přívodu vzduchu
L9	T EVAP	Teplota měřená na výparníku
L10	DEFROS	Funkce rozmrazování - aktivní / neaktivní (on/off)
L11	HP h	Provozní hodiny 1 – HP (tepelné čerpadlo)
L12	HE h	Provozní hodiny 2 – HE (elektro těleso)
L13	SW MB	Verze SW hlavní desky
L14	SW HMI	Verze SW desky ovládání
L15	SILENT	Stav funkce SILENT - aktivní / neaktivní (on/off)

7.7. Menu INSTALACE/SERVIS

	UPOZORNĚNÍ: NÁSLEDUJÍCÍ PARAMETRY MUSÍ BÝT NASTAVENY KVALIFIKOVANOU OSOBOU
Některá z nastavení výrobku je možno upravit prostřednictvím menu Installer = servis. Na displeji se zobrazí symbol klíče. Pro vstup do nabídky stiskněte na 5 sec otočný volič, následně otáčejte voličem postupně přes nabídku L - INFO až se na displeji zobrazí nabídka P0 - CODE.	
Po zadání servisního kódu (uvedeno v následující tabulce), otočným voličem vyberte jeden z parametrů P1, P2, P3 ... P11. Vybraný parametr potvrdíte stiskem otočného voliče. Zobrazí se nastavená hodnota parametru. Otáčením voliče můžete parametr změnit. Potvrzení nové hodnoty provedete stiskem otočného voliče. Pro návrat do výběru parametrů stiskněte otočný volič nebo tlačítko MODE (nebo vyčkejte 10 sec). Pro ukončení menu INSTALACE stiskněte tlačítko "MODE". Automaticky se menu ukončí po 10 minutách bez pohybu v menu.	

Parametr	Název	Popis parametru
P0	CODE	Zadání kódu pro vstup do nabídky servis: na displeji se objeví číslice 222. Otočným voličem nastavte kód 234, nastavení potvrďte stiskem voliče. Následně se otevře další nabídka servisních parametrů.
P1	T Max	Nastavení maximální nastavitelné teploty vody (od 65 °C do 75 °C). Vyšší teplota vody zajistí větší množství teplé vody.
P2	T Min	Nastavení minimální nastavitelné teploty vody (od 50 °C do 40 °C). Nižší teplota umožňuje energeticky efektivnější provoz v čase s menším požadavkem na množství teplé vody.
P3	T HP	Nastavení maximální dosažitelné teploty tepelným čerpadlem (od 50 °C do 62 °C). Nastavení teploty vody nad 55°C pro ohřev tepelným čerpadlem může mít vliv na zvýšené opotřebení a kratší životnost kompresoru.
P4	GREEN	Aktivace / deaktivace funkce GREEN (ON/OFF). Viz odstavec 7.4.
P5	ANTI_B	Aktivace / deaktivace funkce ANTILEGIONELA (ON/OFF). Viz odstavec 7.9.
P6	VOYAGE	Aktivace / deaktivace funkce VOYAGE (ON/OFF). Viz odstavec 7.4.
P7	DEFROS	Aktivace / deaktivace režimu DEFROS - odmrazování (ON/OFF). Pokud je tento režim aktivován, umožňuje tepelnému čerpadlu fungovat i při teplotě nasávaného vzduchu -5°C.
P8	HC-HP	Parametr signálu HC-HP (nízký/vysoký tarif), vypnuto (OFF).
P9	TIME_W	Nastavení maximálního času pro ohřev vody na nastavenou teplotu (5 až 24 hodin)
P10	RESET	Reset všech parametrů na výchozí výrobní nastavení.
P11	PROG	Aktivace/deaktivace funkce PROGRAM P1, P2, P1+P2 (ON/OFF)
P12	BOOST2	Aktivace/deaktivace funkce BOOST 2 (ON/OFF)
P13	SILENT	Aktivace/deaktivace funkce SILENT – tichý chod (ON/OFF)

7.8. Funkce SILENT – tichý chod

Funkce umožňuje snížení hlučnosti s minimálním dopadem na výkon tepelného čerpadla a malým prodloužením doby ohřevu zásobníku. Funkce se aktivuje menu P13 a je doporučeno aktivovat pro ohřeváče instalované bez vzduchového potrubí umístěné v obytných částech budovy. Nastavení můžete zkontrolovat v parametru L15.

7.9. Funkce ANTILEGIONELLA

Funkci lze aktivovat v parametru P5. Pokud je funkce aktivní ohřeváč automaticky provádí teplotní desinfekci zásobníku v pravidelných časových intervalech. Voda se ohřeje 1x měsíčně na teplotu 65° po dobu minimálně 15 minut za předpokladu, že v uplynulém období nedošlo k dosažení teploty zásobníku >57° C alespoň na 15 minut. Po aktivaci funkce se první desinfekce provede nejdříve po 3 dnech.

Vzhledem k vysokým teplotám desinfekce je doporučeno opatřit výstup zásobníku termostatickým směšovacím ventilem. Zabrání tak nebezpečí opaření. Dosažení teploty desinfekce je signalizováno symbolem vlny.

Během cyklu Antilegionella bude zobrazen symbol **ANTI_B**. Po ukončení režimu se vrátí výrobek do nastaveného režimu a teploty.

Stiskem tlačítka ON/OFF režim ukončíte.



7.10. Výchozí nastavení

Výrobní nastavení výrobku je uvedeno v následující tabulce (výrobce si vyhrazuje právo měnit uvedené parametry).

	Parametr	Výchozí nastavení z výroby
	Režim AUTO	Aktivovaný
	Režim BOOST	Aktivovaný
	Předem nastavená teplota	55 °C
P1	Max. teplota dosažitelná odporovým topným tělesem	65 °C
P2	Minimální nastavitelná teplota	50 °C
P3	Max. teplota dosažitelná tepelným čerpadlem	55 °C
P4	Režim GREEN	Deaktivovaný
P5	Funkce ANTILEGIONELLA	Deaktivovaný
P6	Režim VOYAGE	Deaktivovaný
P7	Funkce DEFROST	Aktivovaný
P8	Funkce HC-HP (nízký / vysoký tarif elektrické energie)	Deaktivovaný
P9	TIME_W (max. čas pro ohřev vody)	8 hod.
P11	Režim PROGRAM (P1, P2, P1+P2)	Deaktivovaný
	Přednastavená teplota programu P1	55 °C
	Přednastavený čas programu P1	06:00
	Přednastavená teplota programu P2	55 °C
	Přednastavený čas programu P2	18:00
L15	Funkce SILENT	Deaktivovaný

7.11. Protimrazová funkce

Jestliže teplota zásobníku klesne pod 5° C, automaticky bude aktivováno odporové topné těleso 1200 W. Teplota zásobníku bude aktivní, dokud nebude dosaženo teploty 16° C. Podmínkou funkce je připojení k elektrické síti.

7.12. Závady

V případě poruchy se výrobek odstaví a displej zobrazí blikající chybový kód. Ohřívač vody bude ohřívat teplou vodu za předpokladu, že porucha se bude týkat pouze jednoho ze dvou topných těles nebo tepelného čerpadla.

Jestliže se jedná o poruchu tepelného čerpadla, bude na displeji blikat symbol HP.

V případě poruchy odporového tělesa bude blikat symbol topného tělesa.

V případě poruchy obou zdrojů, budou blikat oba symboly.

Kód	Příčina	Topné těleso	Tepelné čerpadlo	Co dělat
E1	Ohřev v případě, že zásobník není naplněn vodou	OFF	OFF	Vypněte spotřebič. Ověřte příčinu nedostatku vody (netěsnost nádrže, porucha na přívodu vody atd.)
E2	Vysoká teplota vody v zásobníku	OFF	OFF	Vypněte spotřebič. Počkejte, dokud teplota vody neklesne. Pokud problém přetrvává, kontaktujte odborný servis.
E4	Porucha teplotního čidla odporového tělesa	OFF	OFF	Vypněte spotřebič. Kontaktujte servis pro kontrolu nebo výměnu topného tělesa nebo teplotního čidla.
E5	Vysoký rozdíl teplot měřených na čidlech topných těles 1 a 2	OFF	OFF	Vypněte spotřebič. Kontaktujte servis pro kontrolu nebo výměnu topných těles nebo jejich teplotních čidel.

H2	Nízký tlak v okruhu s chladičem porucha ventilátoru	ON	OFF	Vypněte spotřebič. Zkontrolujte přívod a odvod vzduchu. Kontaktujte servis. Kontrola funkce ventilátoru, průchodnosti a funkce výparníku, tlaku chladiče, funkce čtyřcestného ventilu, čidla výparníku.
H3	Porucha kompresoru nebo únik chladiče	ON	OFF	Vypněte spotřebič. Zkontrolujte přívod a odvod vzduchu. Kontaktujte servis. Kontrola funkce ventilátoru, průchodnosti a funkce výparníku, tlaku chladiče, funkce čtyřcestného ventilu, čidla výparníku.
H4	Neprůchozí výparník	ON	ON	Vypněte spotřebič. Zkontrolujte sání a výdech vzduchu, vzduchové potrubí a filtry. Kontaktujte servis.
H5	Porucha ventilátoru / porucha čidla výparníku	ON	OFF	Vypněte spotřebič. Kontaktujte servis. Ověřte, zda ventilátor není mechanicky zablokovaný, zkontrolujte elektrické napájení. Zkontrolujte nebo vyměňte čidlo výparníku.
H6	Porucha čidla nasávaného vzduchu	ON	OFF	Kontaktujte servis. Ověřte, zda je čidlo správně připojené a umístěné. V případě potřeby čidlo vyměňte.
H7	Porucha čidla výparníku	ON	OFF	Kontaktujte servis. Ověřte, zda je čidlo správně připojené a umístěné. V případě potřeby čidlo vyměňte.
H8	Porucha čidla teplé vody (výstup)	ON	OFF	Kontaktujte servis. Ověřte, zda je čidlo správně připojené a umístěné. V případě potřeby čidlo vyměňte.
H9	Porucha funkce odmrazování	ON	OFF (pokud je teplota vzduchu <5° C)	Zkontrolujte sání a výdech vzduchu, proudění vzduchu. Kontaktujte servis. Zkontrolujte funkci ventilátoru a funkci výparníku. Zkontrolujte funkci čtyřcestného ventilu a v případě potřeby ho vyměňte.
F1	Porucha PCB (řídící elektronika)	OFF	OFF	Pokuste se spotřebič vypnout a opět zapnout – odpojit od elektrického napájení. Kontaktujte servis. Zkontrolujte / vyměňte řídící elektroniku nebo displej.
F2	Vysoká četnost cyklů ON/OFF (uvolnění)	OFF	OFF	Dočasně odpojte výrobek od elektrické sítě. V případě opakování kontaktujte servis.
F3	Chyba komunikace mezi PCB a ovládáním	OFF	OFF	Pokuste se spotřebič vypnout a opět zapnout odpojením od elektrické sítě. V případě opakování kontaktujte servis. Vyměňte řídící elektroniku nebo displej.
F4	Obvod aktivní anody je rozpojen, nebo v nádrži není voda.	OFF	OFF	Zkontrolujte zda je v nádrži voda. Kontaktujte servis. V případě potřeby vyměňte aktivní anodu.
F5	Obvod aktivní anody je ve zkratu.	ON	ON	Kontaktujte servis. V případě potřeby vyměňte aktivní anodu.

8. SERVIS (pro oprávněného pracovníka)



VAROVÁNÍ: Dodržujte veškerá bezpečnostní upozornění a varovaná uvedená v předchozích odstavcích.

Veškeré činnosti a zásahy související s údržbou smí provádět pouze kvalifikovaný technik (tj. pracovník s nezbytnými požadavky dle platných norem a předpisů).

8.1. Vypuštění spotřebiče

Spotřebič musí být vypuštěn v případě, že hrozí nebezpečí zamrznutí (při instalaci v nevytápěné místnosti).

Pro vypuštění postupujte následovně:

- Spotřebič odpojte od napájecího napětí.
- Uzavřete ventil na přívodu studené vody nebo hlavní uzávěr vody.
- Otevřete na vodovodní baterii ventil teplé vody (umyvadlo nebo vana).
- Otevřete pojistný ventil.

8.2. Běžná údržba

Přenechte údržbu odbornému servisu.

1x ročně kontrola a vyčištění výparníku odstranění nečistot a usazenin.

Pro přístup k výparníku je nezbytné odstranit upevňovací šrouby předního pláště tepelného čerpadla.

Výparník očistíte pomocí měkkého kartáče, tak aby nedošlo k poškození lamel. V případě, že objevíte zahýbané lamely, narovnejte je pomocí speciálního hřebenu s rozstupem lamel (1,6 mm).

Zkontrolujte dokonalé očištění mřížek a potrubí.

Zkontrolujte funkci odvodu kondenzátu – kondenzát musí odtékat volně.

Používejte jen originální náhradní díly.

8.3. Řešení problémů

Problém	Možný důvod	Co dělat
Voda je málo, nebo není vůbec teplá	Je nastavena nízká teplota vody	Zvyšte nastavenou teplotu vody
	Ohřívač je v poruše	Zkontrolujte chybová hlášení a postupujte dle doporučení tohoto návodu.
	Ohřívač není pod napětím	Zkontrolujte napájení na přívodních elektrických svorkách, zkontrolujte kabel a jističní.
	Nedostatečné proudění vzduchu přes výparník	Kontrolujte a vyčistěte výparník, vestavěné mřížky a potrubí
	Funkce v režimu VOYAGE	Ověřte, zde není aktuálně nastaven režim dovolená – VAYAGE, funkci vypněte.
	Výrobek vypnutý - OFF	Přepněte do režimu ON
	Použití velkého množství horké vody, pokud je výrobek ve fázi ohřívání	
	Chyba čidla	Zkontrolujte funkci teplotního čidla (také v případě příležitostné poruchy E5)
Voda je příliš horká (pára na kohoutku)	Zanesení vodním kamenem	Vypněte napájení, vypusťte vodu, odstraňte přírubu s topným tělesem a odstraňte vodní kámen. Dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození smaltu vnitřní nádoby. Smontujte výrobek zpět, doporučujeme výměnu těsnění příruby.
	Chyba čidla	Zkontrolujte funkci teplotního čidla (také v případě příležitostné poruchy E5)
Snížená funkce tepelného čerpadla, dlouhodobý nebo trvalý provoz odporového tělesa	Teplota vzduchu je mimo rozsah	V závislosti na klimatických podmínkách
	Hodnota TIME_W příliš nízká	Nastavte delší časový úsek pro ohřev v parametru TIME_W.
	Napájení elektrickým proudem nemá předepsané napětí	Zajistěte správné elektrické napětí
	Výparník je neprůchozí nebo zamrzlý	Pravidelně čistěte výparník, mřížky a potrubí
	Problémy s cirkulací chladiva tepelného čerpadla	Zkontrolujte poruchy tepelného čerpadla
	Pokud ještě neuplynulo 8 dní od spuštění: zkontrolujte nastavení TIME_W, zkontrolujte, že nedochází odpojení od napájení elektrické sítě.	
Snížené množství vody	Parametr P7 = OFF a venkovní teplota vzduchu <10° C	Nastavte parametr P7 = ON
	Netěsnost nebo neprůchodnost okruhu vody	Ověřte průchodnost potrubí studené a teplé vody, zkontrolujte filtry a prvky regulující průtok.
Úkapy na pojistném ventilu	Úkapy na pojistném ventilu ve fázi ohřevu v důsledku roztažnosti vody při ohřevu jsou normálním jevem	Jako prevence před úkapy je nutno omezit vstupní tlak a instalovat expanzní nádobu vhodného objemu. Přepad pojistného ventilu musí být pro uživatele kontrolovatelný. Zvýšená spotřeba vody v důsledku úkapů není předmětem záruky výrobku.
Zvýšená hlučnost	Přítomnost nečistot v potrubí a na ventilátoru	Zkontrolujte stav pohybujících se prvků, jako je například ventilátor. Zajistěte jeho vyčištění.
	Vibrace komponentů	Zkontrolujte upevnění komponentů šrouby, ujistěte se, zda jsou utaženy.

8.4. Údržba prováděná uživatelem

Obsluha uživatele se omezuje na údržbu vnějšího pláště od prachu a nečistot. Vnější povrch je možno otřít vlhkým hadrem. Doporučujeme odstavit od elektrického napájení.

Obsluha má za povinnost kontrolovat v pravidelných intervalech funkci pojistného ventilu, funkčnost a případné nadměrné úkapy nebo protékání vody na pojistném ventilu. Stejně tak je třeba kontrolovat funkčnost odvodu kondenzátu a funkčnost odpadního potrubí.

8.5. Likvidace výrobku

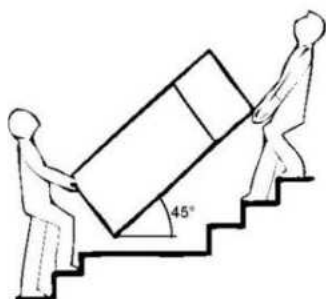
Přístroj obsahuje chladivo R134A, které nesmí být vypouštěno do atmosféry. V případě likvidace výrobku na konci jeho životnosti je nutno zajistit vyřazení z provozu odbornou firmou s tím, že chladivo bude odčerpáno a odborně zlikvidováno.



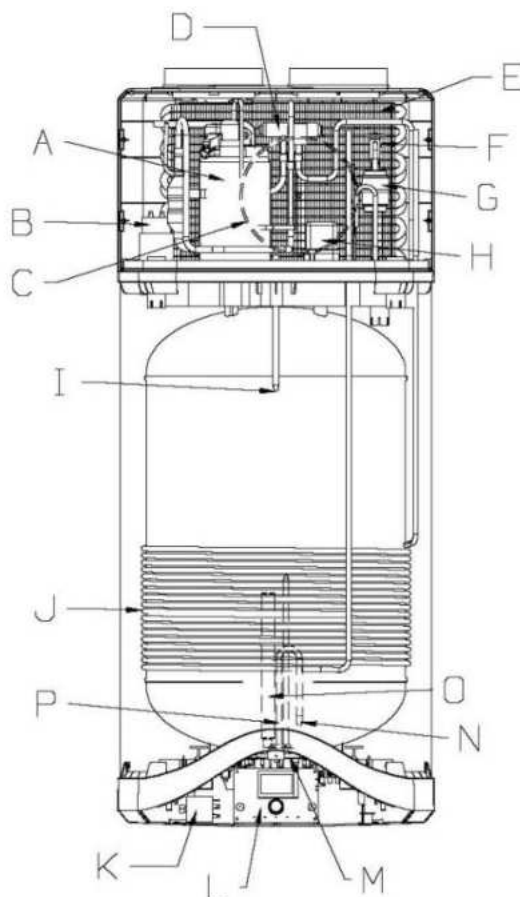
Symbol popelnice symbolizuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Uživatel má za povinnost zajistit likvidaci výrobku prostřednictvím specializovaných sběrných dvorů pro elektroodpad.

Alternativně může být výrobek likvidován prostřednictvím prodejní organizace např. při nákupu nového ekvivalentního typu spotřebiče. Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s platnými národními předpisy. Další informace získáte ve sběrných dvorech nebo u odborných prodejců.

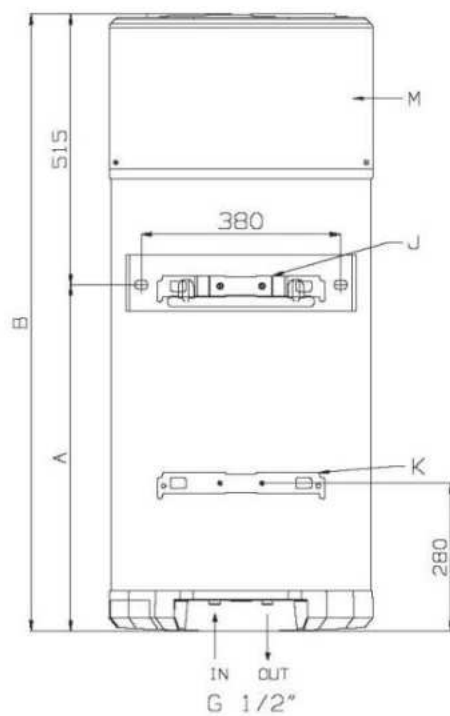
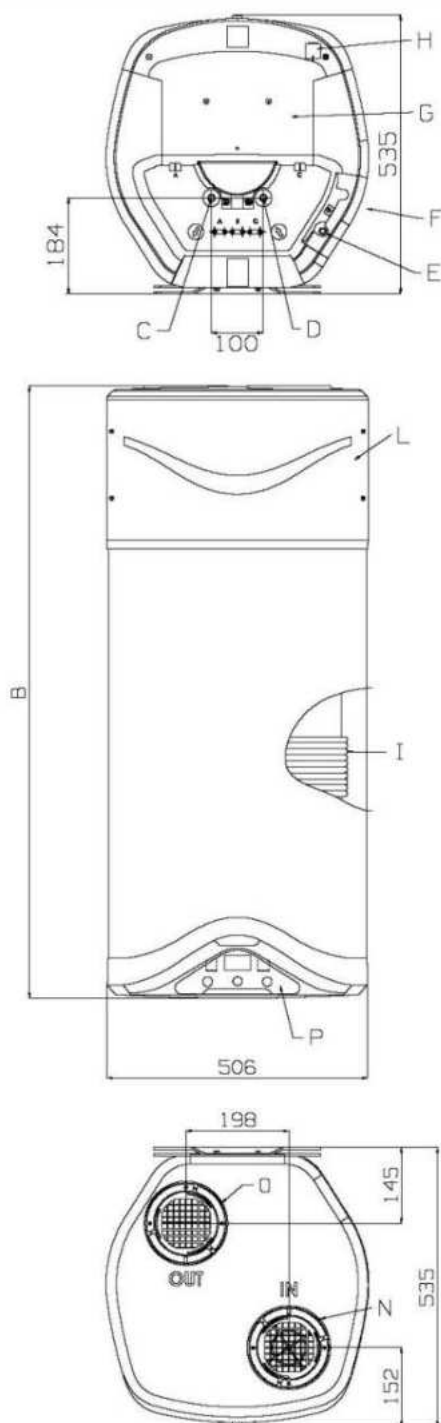
1



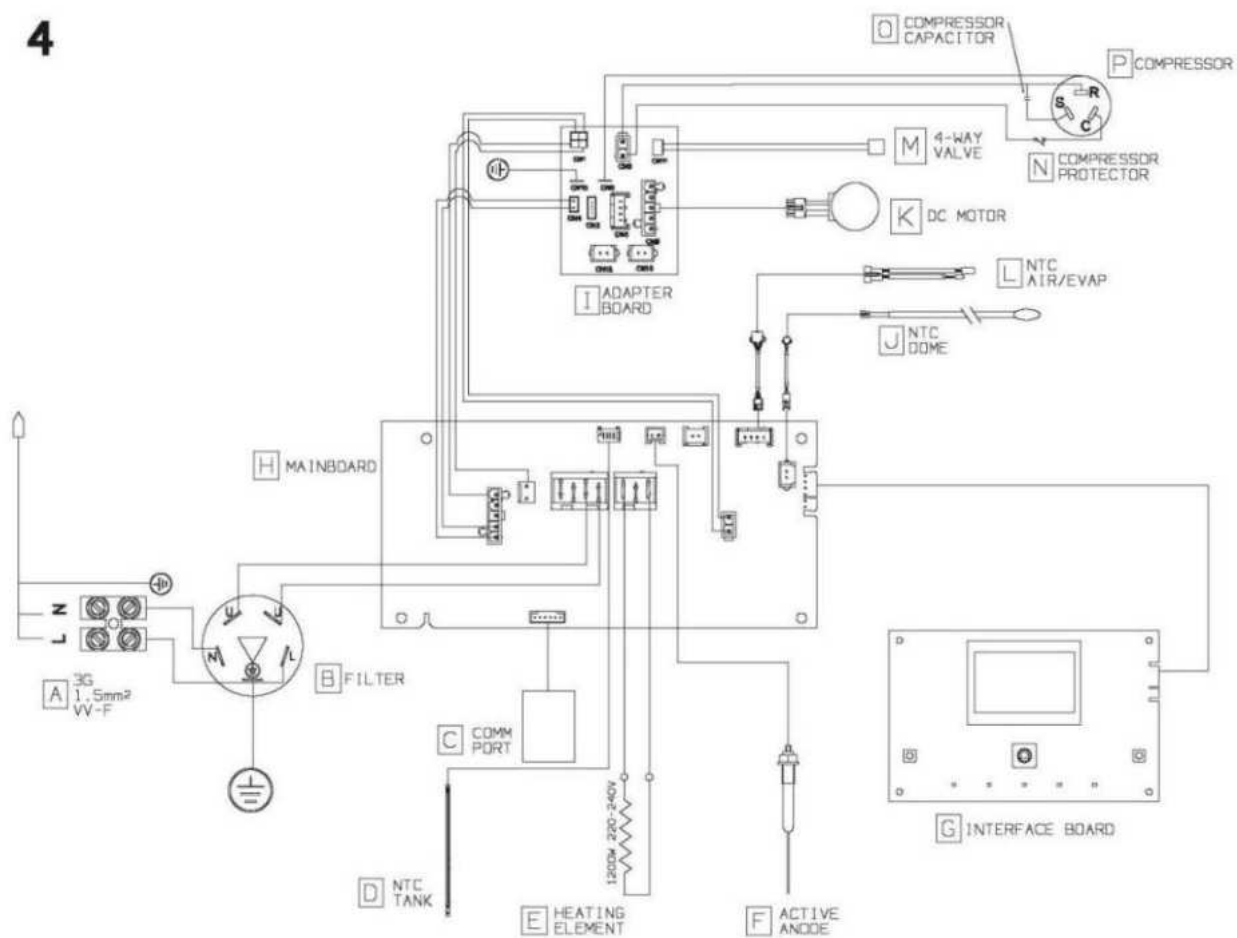
2



3

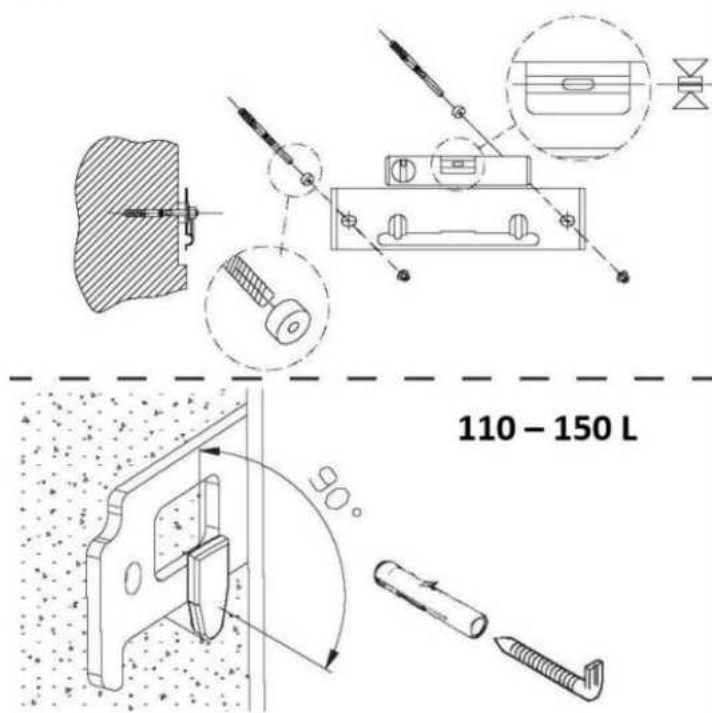


4

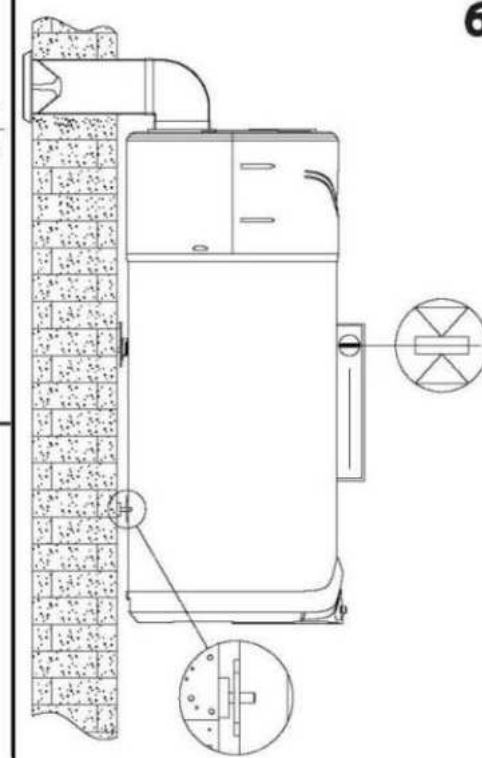


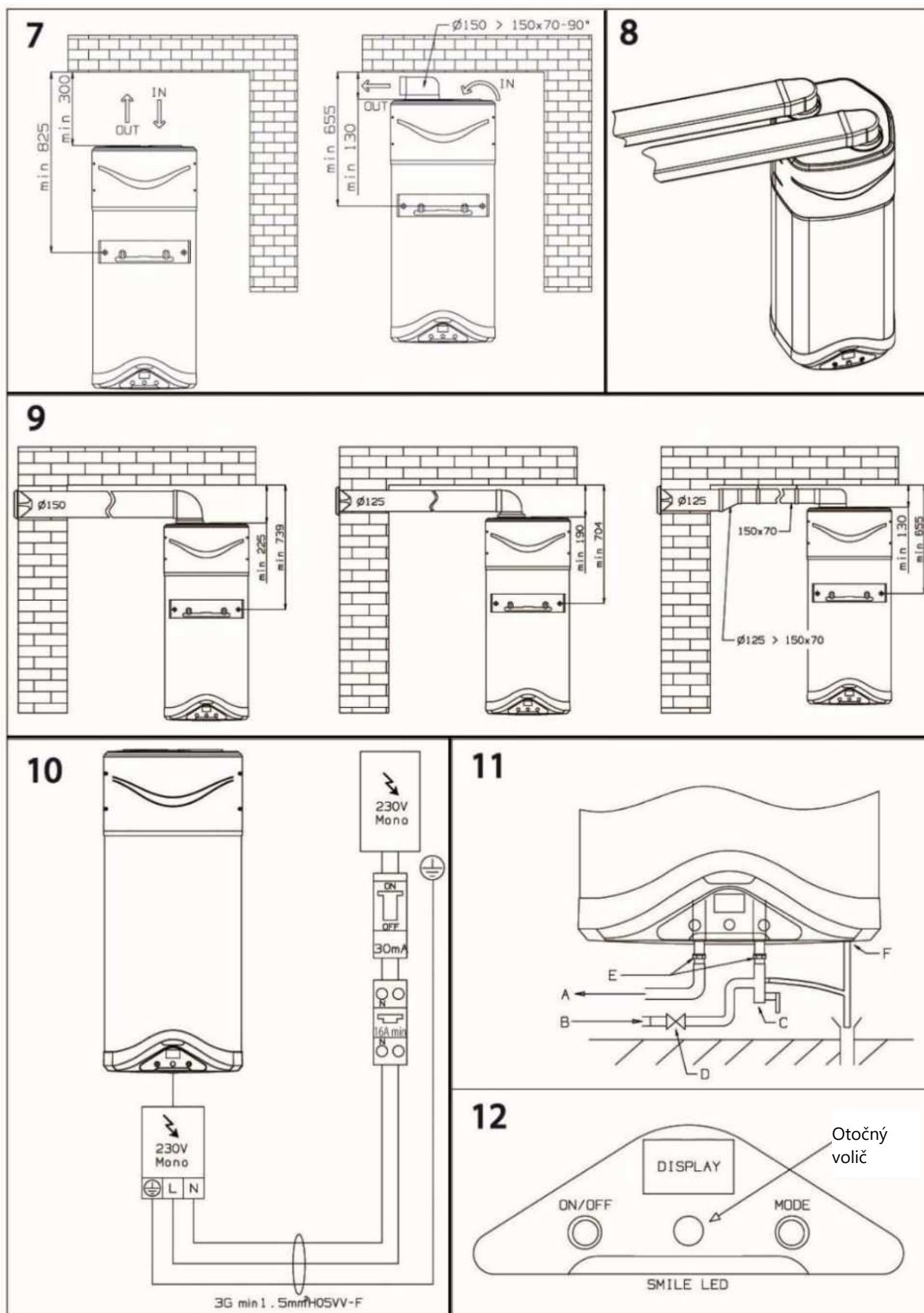
5

80 – 110 – 150 L

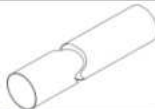
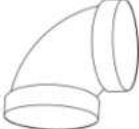


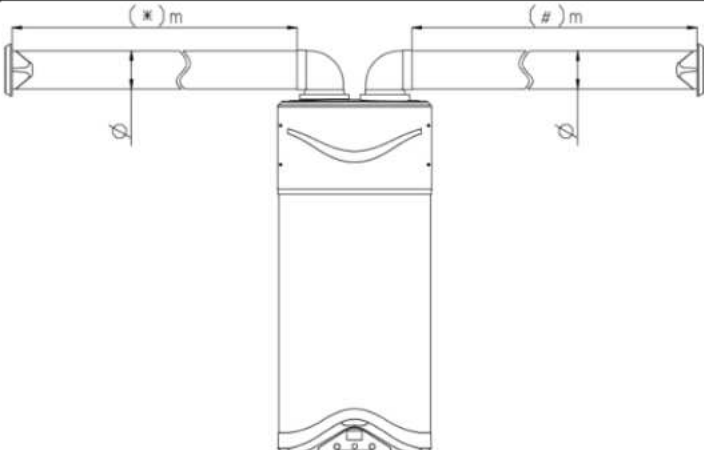
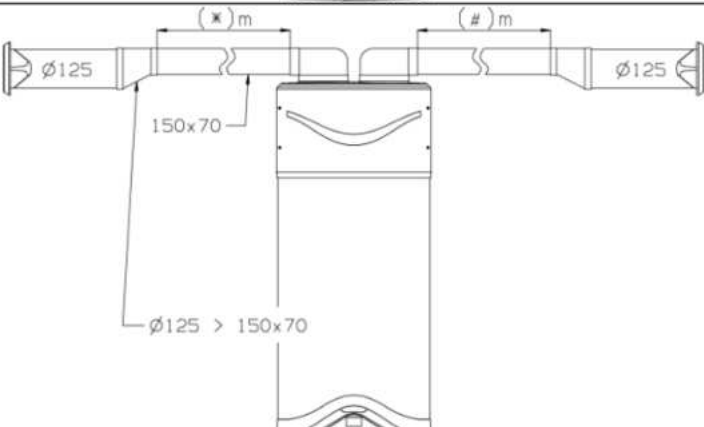
6





Tlaková ztráta prvků vedení vzduchu

Pa MAX: 65		Ø125		Ø150	
		Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}
1m PVC		2,5	1	1,5	1
1m Al		5,5	2,2	3	2
90°		7,5	3	6	4
Griglia dedicata, recommended grid, recomenciones red, recomendado grid		10	4	8	5
1m 150x70		4	1,6		
Ø125 → 150x70		1,2	0,5		
90° Ø125 → 150x70		8,7	3,5		

	Ø125	Ø150
	(*+ #)m MAX _{equivalent}	(*+ #)m MAX _{equivalent}
	12	25
	150x70 → (*+ #)m MAX _{equivalent}	
	8	



POUŽÍVÁME RECYKLOVANÝ PAPÍR

36176004002

Ariston Thermo S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN)
Tel. 0732.6011
Telefax. 0732.602331
Telex 560160 <http://www.aristonthermo.com>

 **ARISTON**
THERMO GROUP